

## MANUAL DO USUÁRIO

O sistema Nobo controla automaticamente aquecedores elétricos, luzes e outros aparelhos elétricos de acordo com programas semanais definidos individualmente.

O sistema nos ajudará a reduzir a conta de luz e a tornar sua família ecologicamente correta, sem comprometer o conforto.



## ANTES DE COMEÇAR

Este capítulo nos dará o conhecimento essencial dos termos e conceitos usados no sistema Nobo para controle de energia.

## COMO FUNCIONA O NOBO ECOHUB?

NOBØ ECOHUB é a unidade central do sistema Nobo Energy Control. ECOHUB controla aquecedores, luzes e outros aparelhos elétricos de acordo com seus horários semanais.

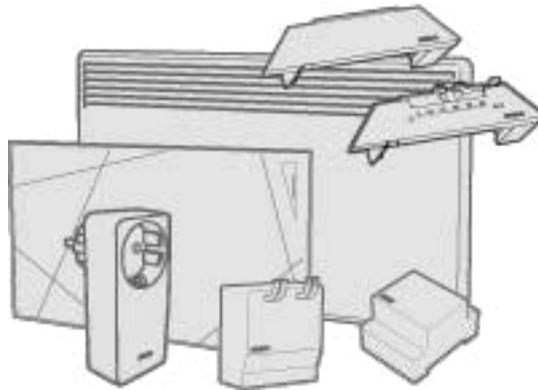
O ECOHUB está conectado à rede Wireless e se comunica com o App Nobo Energy Control no seu smartphone ou tablet a partir do App, sua casa é controlada de acordo com suas necessidades e desejos.

É possível controlar sua casa de qualquer lugar do mundo, mesmo quando o aplicativo estiver conectado à internet.



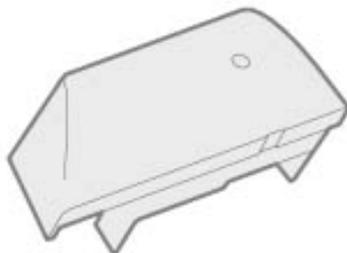
## O QUE É UM RECEPTOR?

NOBØ ECOHUB envia sinais de rádio para receptores que podem ser instalados em radiadores NOBO by Dimplex. Cada receptor possui um código de identificação que permite ao ECOHUB enviar sinais para a unidade correta.



O NOBØ ECOHUB é compatível com todos os receptores NOBO Orion7000 e NOBO NCU, mas não com os receptores NOBO Orion512.

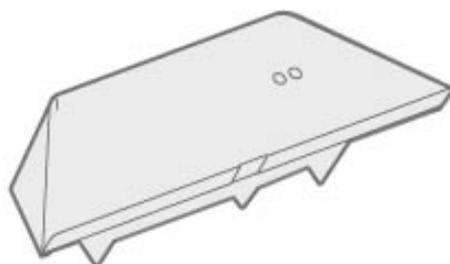
## LISTA DE RECEPTORES



**NCU-1R** é um receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlável a partir do ECOHUB. A temperatura COMFORT é configurável a partir do receptor (radiador). A temperatura ECO é configurável com o aplicativo NOBO para controle de energia.



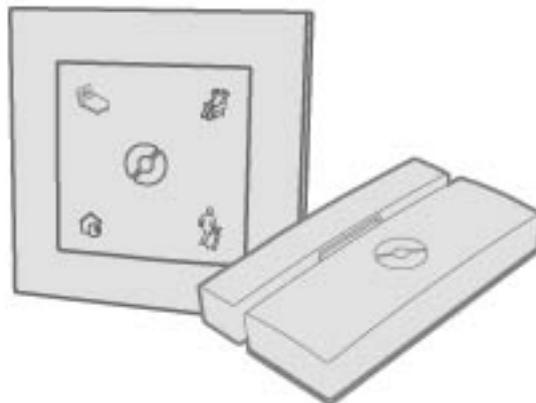
**NCU-2R** é um receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlável a partir do ECOHUB. As temperaturas COMFORT e ECO são configuráveis no receptor (radiador) ou através do aplicativo NOBO para controle de energia.



**NCU-ER** é um receptor para radiadores Nobo by Dimplex, controlável a partir do ECOHUB. As temperaturas COMFORT e ECO são configuráveis através do aplicativo NOBO para controle de energia.

## O QUE É UM TRANSMISSOR?

Um transmissor comunica mensagens ao ECOHUB em certos eventos e estados.



## LISTA DE TRANSMISSORES



**ECOSWITH SW4** Ele concorda em configurar manualmente sua casa para o estado NORMAL ou em alternar temporariamente sua casa das configurações CONFORT, ECO ou AWAY. O SW4 possui a mesma funcionalidade da tela principal (menu circular) do NOBO APP para controle de energia.

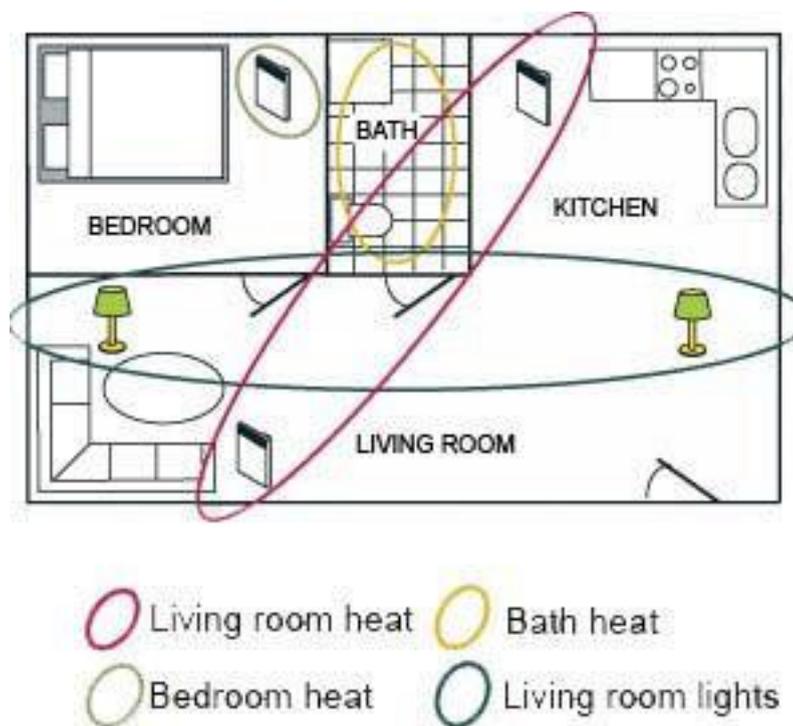
## O QUE É UMA ZONA?

Os receptores que devem seguir o mesmo programa e configurações semanais de temperatura, no APP, devem ser colocados juntos em uma zona. Um exemplo poderia ser aqueles radiadores em sua sala de estar. Uma ZONA é simplesmente um grupo de receptores que operam da mesma maneira.

Os radiadores / termostatos não devem estar localizados na mesma área. Uma sala pode ser composta por diferentes zonas e uma zona pode incluir receptores em diferentes salas.

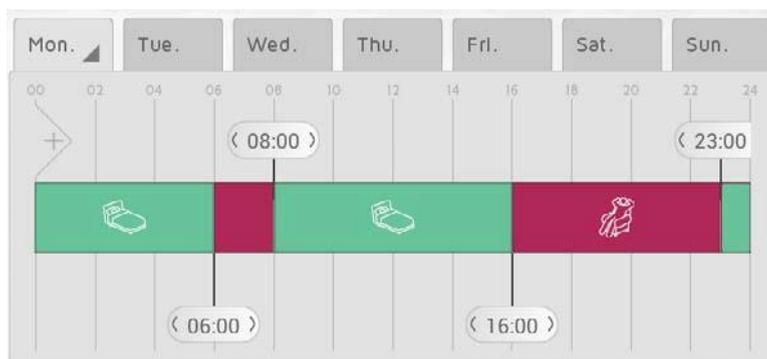
Todos os receptores em uma área devem, preferencialmente, ter múltiplas funcionalidades.

Os dispositivos com um determinado tipo de uso devem estar cada um em uma área separada. É preferível atribuir um nome a cada zona para fácil reconhecimento.



*Este apartamento foi dividido em quatro áreas, cada uma com nomes diferentes para facilitar o reconhecimento. Cada receptor pode ser incluído em uma das zonas, uma vez que pode seguir apenas um programa semanal por vez.*

## O QUE É UM PROGRAMA SEMANAL?



Cada ZONA deve ser atribuída a um PROGRAMA SEMANAL que comunica aos destinatários da zona como agir durante uma semana. Para cada dia da semana é possível especificar períodos como CONFORTO, ECO, AUSENTE ou DESLIGADO, e os receptores irão operar de acordo.



COMFORT

A temperatura preferida do COMFORT pode ser configurada tanto no radiador, quanto no APP para o controle de energia NOBO, segundo do tipo receptor.

ON-OFF Os receptores estarão OFF quando a zona está no status COMFORT.



ECO

A temperatura ECO preferida é definida tanto no radiador, quanto no APP para o controle de energia NOBO, de acordo com o tipo de receptor

ON-OFF Os receptores estarão OFF quando a zona estiver no estado ECO.



AWAY

A temperatura AWAY é fixada em 7 ° C e não pode ser modificada.

ON-OFF Os receptores estarão OFF quando a zona estiver no estado AWAY.



OFF

Todos os receptores estão completamente desligados

## CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

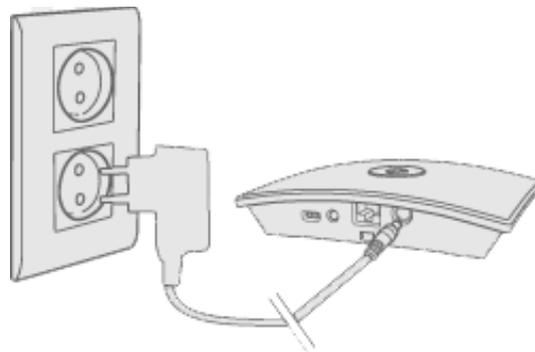
Este capítulo ilustra como instalar o NOBO ECOHUB e como adicionar receptores e outra unidade de sistema.

## CONFIGURAÇÃO ECOHUB

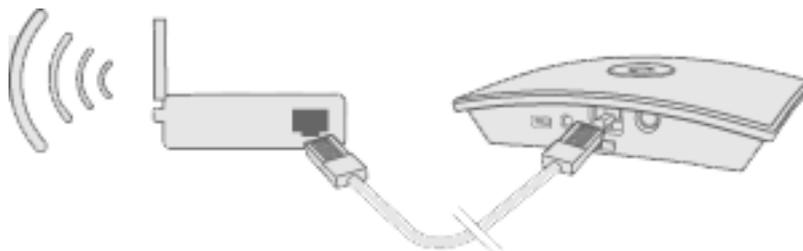
Informação importante:

NOBØ ECOHUB se comunica com sinais de rádio sem fio. ECOHUB deve ser montado em uma parede para recepção ideal. Alguns materiais de construção, como concreto armado, madeira de lei ... podem reduzir o alcance do sinal. No caso em que os sinais não chegam a um receptor, mover o ECOHUB 1-2 metros para o lado pode ser suficiente para evitar o obstáculo. Instale o sistema e certifique-se de que todos os receptores estão conectados corretamente, antes da montagem final do ECOHUB na parede.

**Configuração do sistema:**



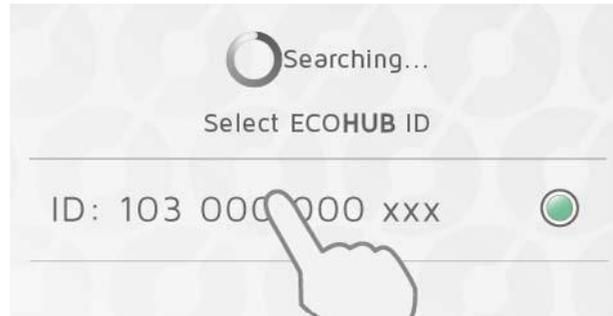
Conecte o cabo de alimentação ao ECOHUB e insira-o na tomada.



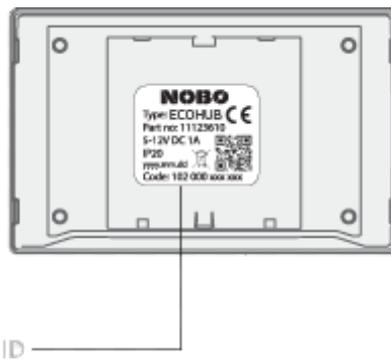
**ECOHUB** deve ser conectado via cabo (cabo Ethernet) a uma rede local com um roteador sem fio. O cabo pode ser conectado diretamente ao roteador ou a uma tomada em qualquer parte do prédio.

Certifique-se de que seu smartphone ou tablet esteja conectado na mesma rede wireless e o APP Nobo para controle de energia seja iniciado. Quando conectado à energia e a uma rede local, ECOHUB transmite o mesmo código de ID para a rede sem fio.

Para instalar o **ECOHUB**, siga o processo do guia de instalação do APP. O APP fará a busca no **ECOHUB** e exibirá os resultados na tela. Pressione o código de ID que corresponde ao seu **ECOHUB**.



Se você tiver mais de um ECOHUB conectado à mesma rede sem fio, o correto deve ser selecionado nas configurações do guia. Verifique o código de ID na parte de trás do ECOHUB e selecione o ID correspondente no APP.



(Nota: apenas um Ecohub pode ser instalado por vez!!)

Por razões de segurança, você será solicitado a digitar os últimos 3 dígitos do código de identificação encontrado na parte traseira do ECOHUB.

Não fixe o ECOHUB na parede até que a instalação não esteja concluída. pode ser necessário verificar o código de ID novamente

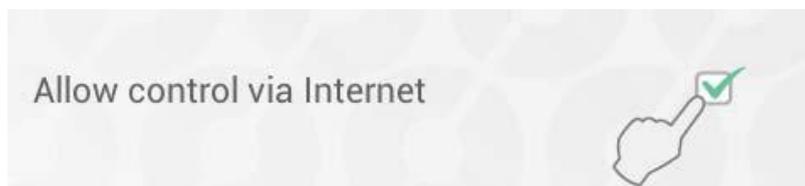
## CONTROLE VIA INTERNET

Quando o aplicativo foi conectado a um ECOHUB em uma rede local, o aplicativo também pode ser operado remotamente pela Internet.



A segurança do sistema contra acesso não autorizado é baseada na proteção da rede local. Certifique-se de que a rede sem fio local está protegida por senha contra intrusos. Preste atenção ao autorizar outros acessos à rede. Qualquer pessoa que tiver o mesmo aplicativo conectado ao seu ECOHUB poderá posteriormente controlá-lo remotamente pela Internet.

Quando o aplicativo e o ECOHUB se conectam em uma rede local, as chaves de criptografia são trocadas automaticamente. Isso para garantir uma comunicação segura, criptografada via Internet através da criptografia AES. As chaves de criptografia são geradas a partir do aplicativo e são armazenadas no aplicativo e no ECOHUB para evitar qualquer tipo de vigilância online.



Se você não deseja controlar o sistema via Internet, a opção Permitir controle via Internet pode ser desabilitada em Configurações.

Esta opção pode ser modificada apenas quando você estiver conectado à rede local. Se a opção de controle da Internet for desativada e ativada novamente, o acesso à Internet para todos os usuários ECOHUB (aplicativos) será redefinido. Para restaurar o acesso, o aplicativo e o ECOHUB devem trocar novas chaves de criptografia. Isso é feito simplesmente iniciando o aplicativo enquanto se conecta à rede local.

## CONFIGURAÇÃO AVANÇADA DE ECOHUB

Se a busca por ECOHUB no assistente de instalação falhar e nenhum HUB for encontrado, pressione "avançado" para instalar o ECOHUB manualmente.

Para instalação avançada, o endereço IP atribuído à rede ECOHUB é necessário. O endereço IP pode ser encontrado acessando o roteador. Consulte o manual do roteador sem fio ou peça outras informações ao provedor de serviços de Internet.



The image shows a grey rectangular box representing a configuration screen. At the top, it says "Enter ECOHUB IP address" in bold. Below this is a white input field with a green border containing the placeholder text "XXX.XXX.XXX.XXX". Below the IP field, it says "Enter 12 digit ID-code" in bold. Below this is another white input field with a black border containing the placeholder text "XXXXXXXXXXXXXX".

Na tela de configuração avançada, insira o endereço IP e o código de ID de 12 dígitos completo presente na parte traseira do seu ECOHUB e pressione a tecla de verificação.

Em caso de falha, verifique o seguinte: (relevante apenas para usuários com configuração de rede especial)

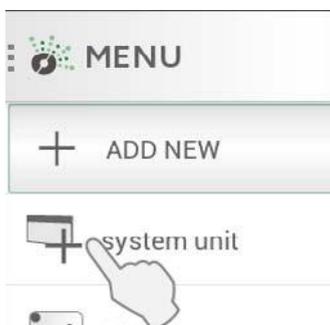
Certifique-se de que não haja um firewall entre a rede sem fio e a rede cabeada (a comunicação TCP deve ser permitida na porta 27779)

Certifique-se de que sua rede sem fio (conectada ao APP) seja a mesma rede local lógica (LAN) da rede com fio (conectada ao ECOHUB)

Certifique-se de que a rede permite o tráfego de transmissão UDP (no IP 255.255.255.255 porta 10000)

## ADICIONE RECEPTORES E TRANSMISSORES

Quando Nobø ECOHUB for registado, é possível adicionar outra unidade de sistema (receptor e transmissor). Selecione + Adicionar nova unidade de sistema no menu principal.



Para instalar receptores, switch, sensores.... O mesmo código de identificação deve ser registrado no APP. Isso pode ser feito de duas maneiras:

1. Registro manual
2. Pesquisa automática

### REGISTRO MANUAL

Selecione + Adicionar novo no menu principal, selecione a unidade do sistema e o registro manual.



O código ID é um número de 12 códigos stampato sul ricevitore. Vou inserir esse número na caselle di testo sullo schermo. Premere "+" por inserção mais unidade à contemporaneamente. Se eu consiglia di registrarei apenas uma zona por volta. O código de identificação é um número de 12 dígitos impresso no receptor. Insira este número nas caixas de texto na tela. Pressione + para inserir mais unidades ao mesmo tempo. É aconselhável registrar apenas uma zona de cada vez.



A linha de produtos NOBØ ECO também possui o código como um código QR. O código QR pode ser lido no aplicativo.

Os produtos Orion 512 não são compatíveis com ECOHUB.

Os receptores ou transmissores de carga da bateria (ECOSWITCH) devem ser emparelhados com o ECOHUB se o código de ID tiver sido inserido manualmente. Durante a instalação, o aplicativo nos notificará quando uma unidade precisar ser encaixada.

A unidade é ativada para o acoplamento da mesma forma que para a busca automática. Consulte o manual do usuário da unidade para obter mais informações.

## PESQUISA AUTOMÁTICA

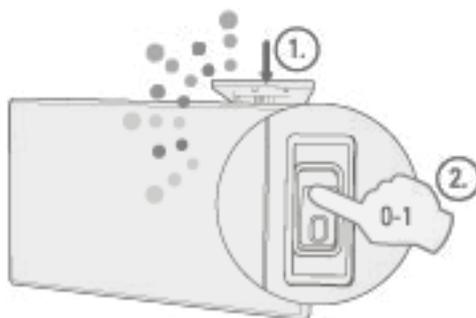
Todos os produtos Nobo ECO podem ser conectados ao APP e ao ECOHUB com pesquisa automática.

Selecione a busca automática no APP, então haverá uma solicitação para ativar a unidade do sistema e a unidade enviará seus códigos de ID ao ECOHUB. É possível conectar mais unidades ativas ao mesmo tempo. Basta ligar um aparelho e verificar se este aparece no APP antes de passar para outro aparelho. A pesquisa pode ser pausada, se necessário.

É aconselhável registrar uma zona de cada vez.

## COMO ATIVAR UM RECEPTOR / TRANSMISSOR PARA PESQUISA AUTOMÁTICA

**NCU-1R, NCU-2R, NCU-ER:** Coloque a unidade no radiador (1). Gire o interruptor de alimentação de OFF para ON (2).

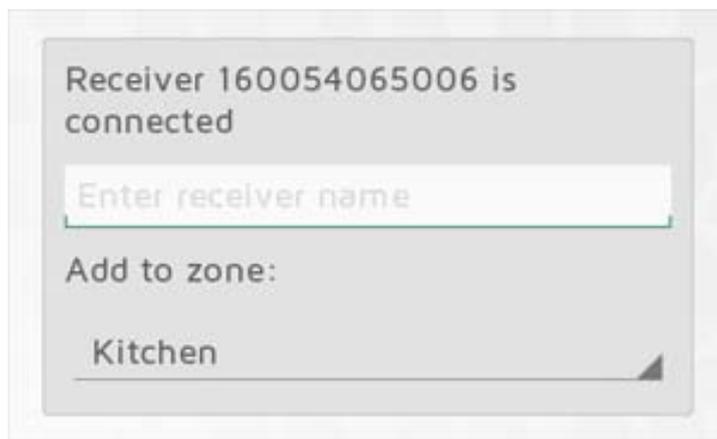


**ECOSWITCH SW4:** Pressione o centro do interruptor uma vez, de modo que todos os quatro ângulos sejam pulsados. O indicador do interruptor piscará durante a pesquisa ECOHUB.



## NOMES E DESIGNA A UNIDADE PARA AS ZONAS

Quando um ou mais códigos de ID são registrados, cada unidade recebe um nome. Insira um nome fácil de lembrar. Por exemplo, radiador de sala de estar, radiador de banheiro ...



Cada unidade deve ser atribuída a uma zona. Uma unidade será adicionada à zona previamente selecionada, a menos que uma zona diferente não seja escolhida no menu abaixo. No menu suspenso, é possível adicionar uma nova zona. É melhor dar à zona um nome fácil de lembrar. Por exemplo: aquecimento da sala de estar

## REMOVA A UNIDADE DO SISTEMA

É possível retirar do ECOHUB todas as unidades do sistema (receptores e transmissores), zonas e programas semanais previamente configurados pelo usuário. O programa semanal padrão não pode ser cancelado.

### Excluir receptores / transmissores

Receptores e transmissores são removidos pressionando  no menu e selecionando  System Unit. Selecione uma ou duas mais zonas para apagamento

### Excluir zonas

Pressione  no menu e selecionar  Zone. Selecionar uma ou mais zonas para excluir. Todos os receptores / transmissores na área serão suprimidos.

### Exclusão semanal do programa

Pressione  no menu e selecionar o programa semanal. Seleciona um ou mais programas de exclusão.

As zonas excluídas da programação reverterão para a programação de fábrica (padrão). O programa padrão não pode ser cancelado.

## REMOVER ECOHUB

A remoção do ECOHUB do APP significa que o sistema de controle de energia não será mais controlado a partir deste telefone ou tablet. Os outros telefones ou tablets conectados ao mesmo ECOHUB não terão interesse e podem ser usados normalmente. Para suprimir ECOHUB, selecionar  do menu e depois  ECOHUB

## MENU E FUNÇÕES

Este capítulo explicará as telas do APP e onde encontrar as várias funções.

## STATUS E ZONAS



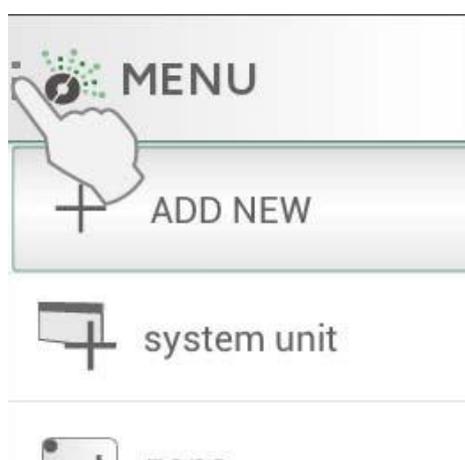
A tela inicial do APP Nobo para controle de energia é dividida em duas partes: STATUS E ZONAS. Role para o lado para navegar entre as duas telas.



A tela STATUS (menu circular) é o controle principal de sua casa e mostra o status ativo. Quando o centro do círculo está verde, sua casa está em um estado normal. Isso significa que todas as zonas seguem automaticamente seus próprios programas semanais. O menu circular permite modificar as configurações da sua casa entre COMFORT, ECO ou AWAY de acordo com a necessidade. O círculo indica o estado ativo com a cor verde.



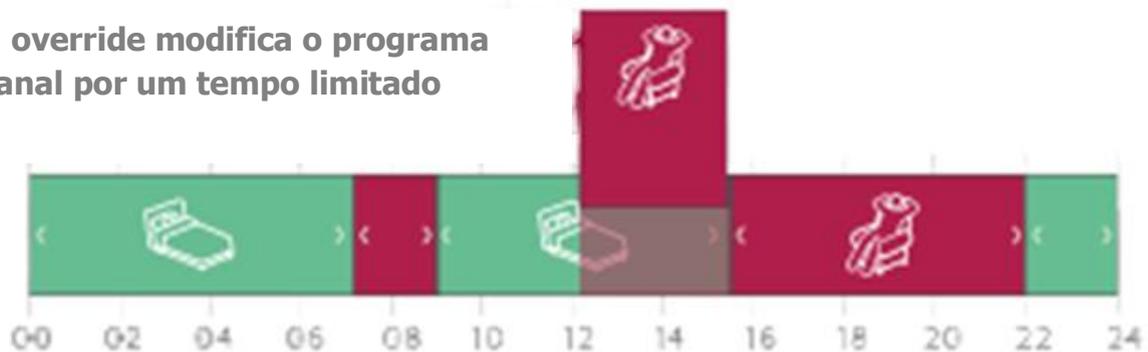
Rolar para a esquerda a tela ZONA aparecerá, com a lista de todas as zonas para visualizar a unidade do sistema dentro da zona. Para acessar a tela de configuração de uma zona, toque no ícone de chave inglesa.



## MODIFICAÇÕES

Se você chegar em casa mais cedo do que o esperado em um dia frio de inverno, passar o fim de semana fora de casa ou sair de férias por duas semanas. O programa semanal normal pode ser facilmente modificado temporariamente. Esta operação é chamada substituir (modificação)

### Uma override modifica o programa semanal por um tempo limitado



*Uma modificação interrompe o programa semanal normal, substituindo-o pelo status CONFORTO, ECO ou AUSENTE selecionado por um tempo limitado.*

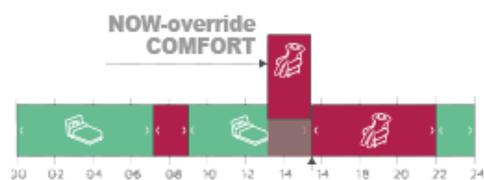
O sistema Nobo para controle de energia permite quatro tipos de modificações: CONSTANT, NOW, FROM TO, AND TIMER.

### Override: CONSTANT (CONSTANTE)

A modificação CONSTANT ele permanecerá em funcionamento enquanto não for desativado manualmente. Esta modificação é útil quando o momento de retorno ao estado normal não é conhecido.

### Override: NOW (AGORA)

A modificação AGORA durará até quando deveria haver uma mudança de status na programação semanal normal. Se a modificação for aplicada a mais zonas, todas as zonas sofrerão a modificação do status no programa semanal. Ao final do sistema, ele retornará automaticamente ao status Normal. No caso de um programa semanal sem alterações de status. Substituir agora terminará às 3h.



A override termina na próxima mudança de programa

**Override: FROM-TO (DA-A)**

A modificação FROM-TO Permite selecionar a data e hora em que a modificação começa e termina.

**Override: TIMER**

A modificação TIMER refere-se ao número de dias e horas selecionados. Por default, o TIMER é definido para 2 dias (48 horas) quando não é modificado.

## MODIFICAÇÕES FÁCEIS

Na tela principal, o menu em forma de círculo permite modificar todas as zonas entre os estados COMFORT, ECO ou AWAY por um período limitado de tempo. A modificação pode ser interrompida a qualquer momento pressionando Normal no centro do círculo.

### Comfort



Pressionando COMFORT a modificação será ativada NOW. O programa semanal normal será colocado em espera e o status CONFORT será aplicado em todas as zonas. A modificação termina automaticamente quando o status de todas as zonas for modificado. No caso de um programa semanal, sem mudança de status, o override NOW Vai terminar às 3 da manhã. Quando as zonas retornam ao normal, o centro do círculo do menu ficará verde.

Uma modificação pode ser bloqueada a qualquer momento pressionando Normal ou escolhendo uma configuração diferente (modificação).

A modificação COMFORT é útil se você chegar em casa mais cedo em um dia frio e precisar aumentar a temperatura mais cedo.

### Eco



Selecionando ECO, a modificação AGORA será ativada. O programa semanal normal é colocado em espera e todas as zonas entrarão no status ECO. A modificação termina automaticamente quando o status de todas as zonas for modificado. No caso de um programa semanal, sem alterações de status, a substituição do NOW terminará às 3 da manhã. Quando as zonas retornam ao normal, o centro do círculo do menu ficará verde. A modificação pode ser interrompida a qualquer momento pressionando Normal ou selecionando uma configuração diferente

ECO-override es útil si se va a la cama temprano y si se necesita de bajar la temperatura para el resto de la noche o si se sale de casa por algunas horas y no se tiene necesidad de una temperatura de tipo COMFORT.

## Away



Seleccionar AWAY para modificar el TIMER. El normal programa semanal viene puesto en espera y todas las zonas pasaran al estado AWAY. La modificación AWAY es útil cuando se deja la casa por 2 o más días. El programa predefinido AWAY tiene una duración de 2 días (48 horas), antes que todas las zonas vuelvan a Normal. La duración del programa predefinido AWAY puede ser modificado en el menú SETTINGS (CONFIGURACIÓN)

## MODIFICACIONES AVANZADAS

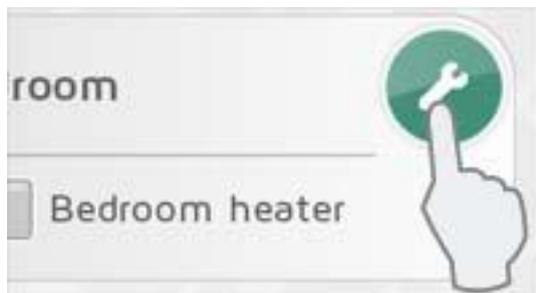


Para las opciones de modificación avanzada, tener pulsado el status preferido, Comfort, Eco o Away, en el menú circular o también cuando una modificación (override) y ya en funcionamiento, pulsar el pulsante arriba del círculo para las opciones avanzadas.

En el menú opciones avanzadas son disponibles 4 modificaciones: CONSTANT (CONSTANTE), NOW (AHORA), FROM-TO (DESDE-A) y TIMER.

La modificación FROM-TO viene definida introduciendo día y hora para encendido y apagado. El TIMER viene definido definiendo su duración en días y horas

## CONFIGURAÇÃO ZONAS



Pressione o ícone de chave inglesa na tela ZONES-view para ativar a configuração de uma zona específica. A tela de configuração de zona oferece opções para controle de zona.

## PANORÂMICA UNIDADE DE ZONA

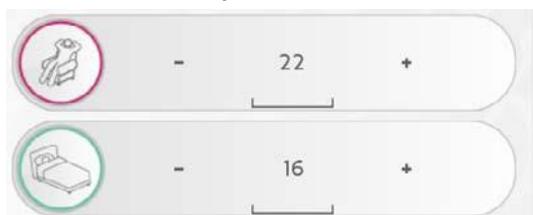
Na parte superior, é possível ver a lista de todos os receptores e a unidade do sistema na área.



Pressione o ícone do receptor para obter outras informações sobre a unidade.

## TEMPERATURA

As temperaturas COMFORT e ECO podem ser configuradas em cada zona (desde que os receptores da zona tenham esta funcionalidade). Selecione a temperatura preferida de acordo com a necessidade de uso na sala. Por exemplo, a temperatura COMFORT na sala de estar pode ser muito diferente da temperatura.



COMFORT no dormitório.

As temperaturas são configuráveis tanto no receptor quanto no APP. Em caso de dúvida, verifique as instruções do receptor.



Se a configuração de temperatura não estiver disponível no APP, ele solicitará que você configure as temperaturas do radiador



Quando mais de um tipo de receptor é posicionado em uma área, é possível que a solicitação para configurar a temperatura seja de alguns radiadores e não do APP.

O status AWAY define a zona no modo anticongelante a 7 ° C. Esta temperatura não é modificável.

OFF significa que todos os receptores estão completamente desligados.

No caso de usar receptores de base ON / OFF para controlar os radiadores, a temperatura COMFORT deve ser ajustada no radiador. ECO e AWAY não estão disponíveis ao usar receptores do tipo ON / OFF e então os resistores permanecem desligados. **Certifique-se de que a área está protegida contra danos causados pelo gelo!**

## PROGRAMA SEMANAL NORMAL



Em uma zona, é possível ativar apenas um programa semanal por vez. Quando o sistema está em estado normal, a zona seguirá a programação semanal.

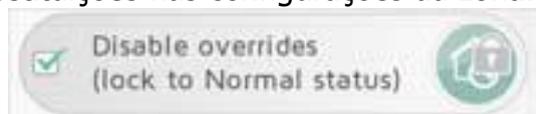
O programa semanal ativo pode ser selecionado no menu suspenso

Os programas semanais podem ser modificados com base em seus próprios requisitos e novos programas podem ser adicionados. Pressione a chave inglesa nas opções NORMAL WEEKLY PROGRAM para modificar os programas semanais.

O sistema está configurado com uma programação semanal predefinida (padrão). Este programa não pode ser modificado

## DESATIVAR MODIFICAÇÕES

Se uma zona não estiver interessada em nenhuma modificação no Menu circular, selecione Desativar substituições nas configurações da zona.



A zona seguirá o programa normal, também se houver uma modificação ativa. Na tela ZONES, o ícone Normal terá o símbolo do cadeado, quando as modificações em uma zona forem desabilitadas.

## INFORMAÇÕES UNIDADE



Pressione o ícone do receptor na tela de configurações da zona para obter informações adicionais (código de ID, nome e zona). Nesta tela, a unidade pode ser renomeada ou alterada de uma zona para outra.



## RENOMEAR ZONAS E RECEPTORES

### Renomear unha zona:

Acesse as configurações de zona e pressione o ícone de lápis. 

### Renomear um receptor / transmissor:

Pressione o ícone do receptor na configuração da zona para acessar a tela de informações da unidade.



Pressione o ícone de lápis  para renomear a unidade.

## MOVER OS RECEPTORES

Um receptor / transmissor pode ser movido de uma área para outra.



Pressione o ícone da unidade na tela de configuração da zona. Selecione a nova zona no menu suspenso.



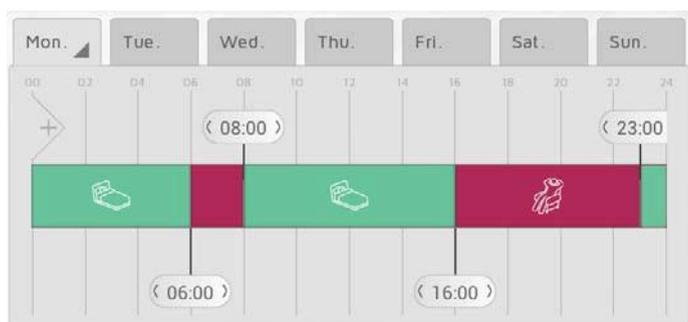
## PROGRAMAS SEMANAIS

Todos os programas semanais podem ser modificados com base nos mesmos requisitos e novos programas podem ser adicionados.



Pressione a chave em PROGRAMA SEMANAL NORMAL para modificar os programas semanais.

Uma programação semanal consiste em uma seqüência de tempo de 24 horas para cada dia da semana.



O timeline pode ser dividida em períodos. Cada período é configurado em um estado selecionado, COMFORT, ECO, AWAY ou OFF. Por padrão, ON / OFF (liga e desliga) dos receptores pode ser alterado para desligado quando não estiver em COMFORT.

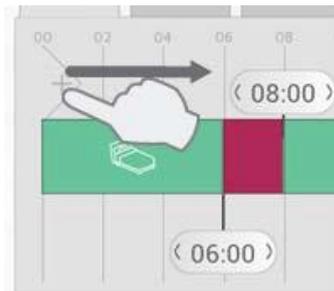
## ADICIONE UM NOVO PROGRAMA SEMANAL

Pressione  para criar uma nova programação semanal.

A dialog box titled "NEW WEEKLY PROGRAM". It has a light gray background. At the top, there is a text input field labeled "New program name" with the placeholder text "Enter program name". Below this is a dropdown menu labeled "Copy program from:" with "Default" selected. At the bottom of the dialog, there are two buttons: "cancel" on the left and "add" on the right. A hand icon is pointing at the "add" button.

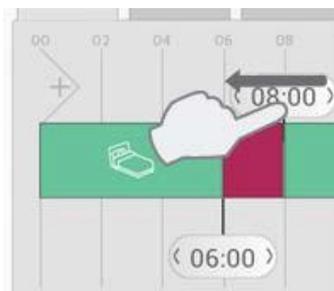
Insira um nome para o programa com base em seus próprios requisitos (por exemplo, semana de trabalho, em casa). Para economizar tempo, é possível copiar a seqüência de tempo de um programa existente para o novo programa. Selecione o programa a ser copiado no menu suspenso. As modificações feitas são salvas automaticamente

## MODIFICAÇÃO DE UM PROGRAMA SEMANAL

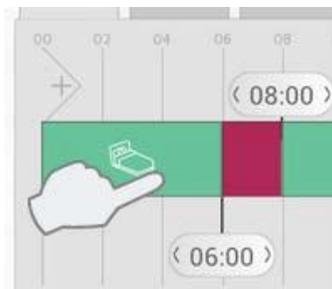


Toque e arraste novas seções na linha do tempo do lado esquerdo da linha do tempo.

Adicione o número de seções necessárias posicionando-o com base no calendário.



Exclua uma seção arrastando a linha vermelha para a adjacente.



Pressione um ponto na seqüência de tempo para selecionar o estado desejado.

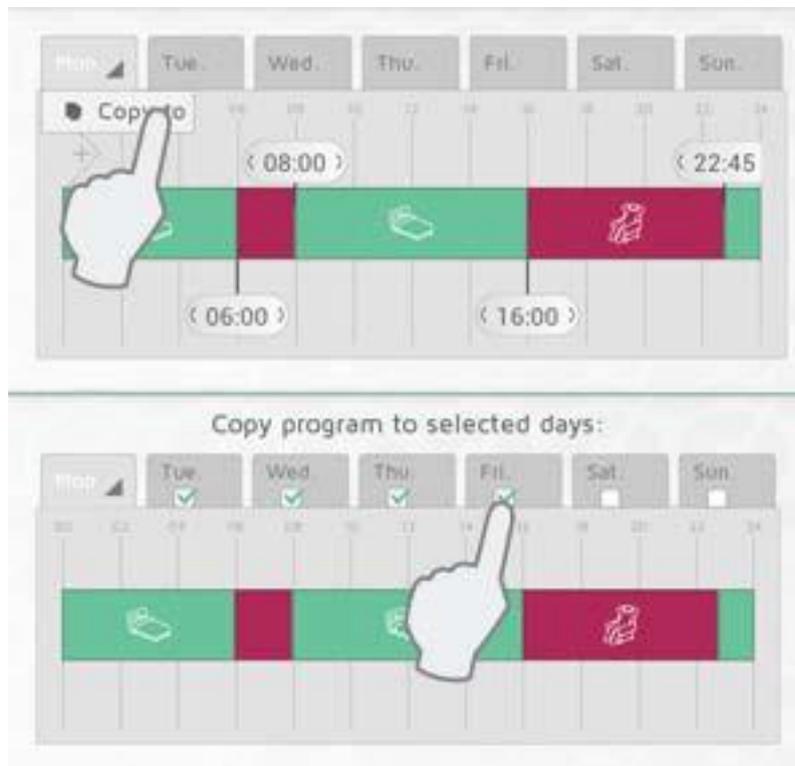


Selecionar COMFORT, ECO, AWAY u OFF como status para o período.

## COPIAR UM PROGRAMA DIÁRIO

Quando mais dias em sua programação semanal devem ter as mesmas configurações (por exemplo, dias da semana), um dia pode ser copiado em outros dias.

Esta operação economiza um pouco de trabalho ao criar uma programação semanal.



Pulsar la pestaña con el programa a copiar (por ejemplo, Lunes) y

seleccionar  .

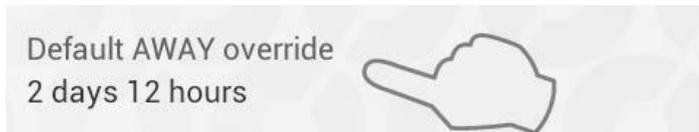
Pressione a guia com o programa a ser copiado (por exemplo, segunda-feira) e pressione  para confirmar.

## CONFIGURAÇÃO

Nas configurações do menu principal abaixo, é possível configurar a duração pré-definida para a modificação TOTAL (fora de casa) e também definir o acesso via Internet.

Você também encontrará informações sobre a versão do software e a licença.

## MODIFICAÇÃO AWAY

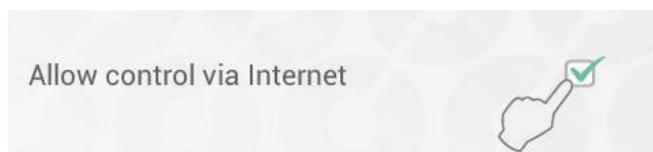


Selecione Configurações no menu para alterar o período de tempo predefinido para a modificação TOTAL. A configuração de fábrica é 2 dias.



Esta configuração é aplicada tanto com o menu circular do APP quanto com ECOSWITCH SW4 se você conectar ao mesmo ECOHUB.

## ATIVAR O CONTROLE VIA INTERNET



Se você não quiser controlar o sistema via Internet, a opção Permitir controle da Internet pode ser desabilitada em Configurações. Esta opção pode ser modificada apenas quando você se conecta à rede local. Se a opção de controle da Internet for desativada e depois reativada, todos os usuários anteriores (aplicativos) são redefinidos para acessar o ECOHUB pela Internet. Para restaurar o acesso, o app e o ECOHUB devem trocar novas chaves de criptografia. Isso acontece simplesmente iniciando o aplicativo durante a conexão à rede local.

## OUTROS PRODUTOS

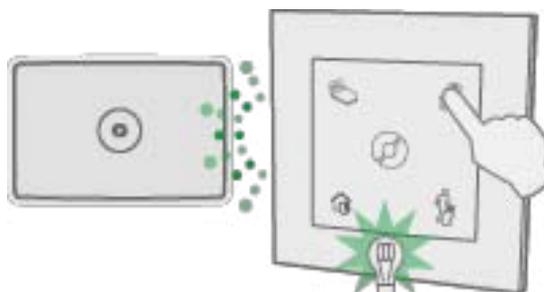
Produtos que fornecem funcionalidade adicional ao sistema Nobo para controle de energia.

## INTERRUPTOR ECOSWITCH SW4



O **ECOSWITCH** SW4 controla todas as zonas com as mesmas funções do menu circular do APP. Os botões **ECOSWITCH** SW4 correspondem de fato a NORMAL, CONFORTO, TOTAL em um menu circular. É possível instalar qualquer número de **ECOSWITCH** SW4 em sua casa, de acordo com os requisitos (exemplo: na porta da frente, no quarto ...)

Para adicionar um **ECOSWITCH**, selecione no menu + Adicionar novo e unidade do sistema, o processo é igual ao de adicionar um receptor. Um **ECOSWITCH** não pode ser associado a uma zona específica, se não funcionar como um sensor de temperatura para a zona. Neste caso, apenas o sensor de temperatura está associado à zona, enquanto a funcionalidade do interruptor ainda funciona em todas as zonas da casa.



Durante el funcionamiento el led verde de **ECOSWITCH** parpadea una vez para indicar que **ECOHUB** tiene recibido la señal. Si el led verde de **ECOSWITCH** no parpadea, probar a moverlo más cerca del **ECOHUB** o probar a mover el **ECOHUB**. Algunos materiales de construcción como el cemento armado, madera noble ... pueden reducir el alcance de la señal. En estos casos, mover **ECOSWITCH** o **ECOHUB** a un lado 1-2 metros podría ser suficiente para evitar el obstáculo.

Asegurarse que **ECOSWITCH** confirma la asociación con el destello verde del led antes de montarlo en la posición deseada.

Certifique-se de que o **ECOSWITCH** confirma a associação com o piscar verde do LED antes de montá-lo na posição desejada.

**Nota: Deixe o ECOSWITCH deixar os ECOHUBs serem fixados na parede para uma cobertura ideal.**

## Funções ECOSWITCH SW4:

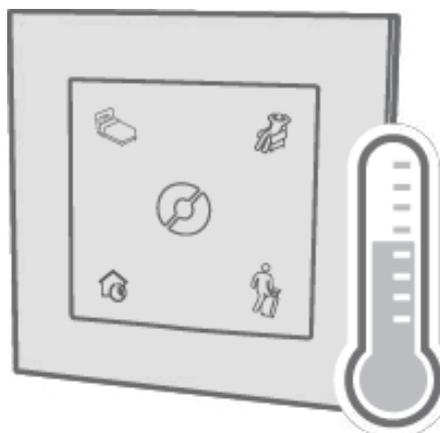
Pressione NORMAL (botão inferior esquerdo), as zonas seguirão automaticamente o programa semanal padrão.

Pressionar COMFORT (canto superior direito) ou ECO (canto superior esquerdo) ativará a alteração de anulação AGORA (agora). Cada zona retornará automaticamente para NORMAL no momento da próxima mudança no programa semanal.

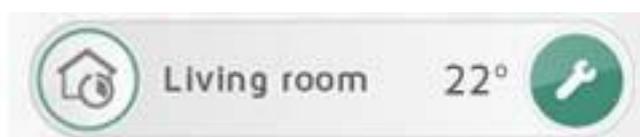
Pressione AWAY (botão inferior direito) para ativar a modificação TIMER-override. Todas as zonas retornarão ao NORMAL após o tempo predefinido ter decorrido. A configuração padrão do TIMER é de dois dias. O tempo padrão pode ser alterado no menu de configurações. Quando o tempo padrão é alterado, a alteração também é aplicada ao ECOSWITCH SW4.

Zonas onde "desabilitar substituições" está habilitado não serão afetadas durante a operação do ECOSWITCH SW4.

## USE O SENSOR DE TEMPERATURA ECOSWITCH

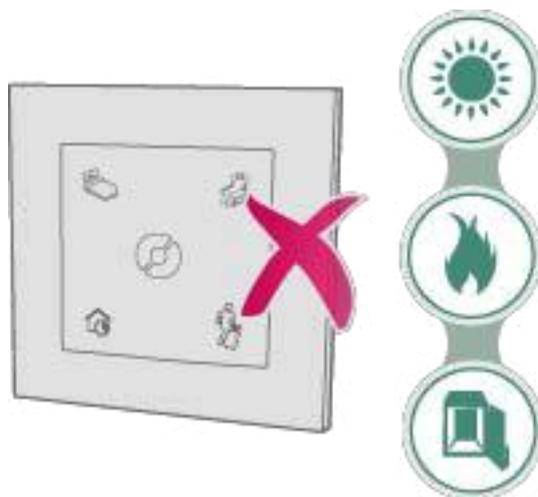


**ECOSWITCH** puede actuar como sensor de temperatura. O sensor deve ser encontrado na mesma habitación del radiador controlado. A temperatura ambiente é determinada e comunicada ao ECOHUB.



Na área onde o ECOSWITCH trabalha como sensor de temperatura, a temperatura do habitat é mostrada na lista de áreas.

ECOSWITCH detém a bateria descarregada ou está fuera de alcance, los radiadores utilizarán el mismo sensor de temperatura integrado..



Não coloque o sensor de temperatura sob a luz solar direta, perto de uma fonte de calor (por exemplo, uma lareira) ou em um recipiente fechado (por exemplo, dentro de um armário). É possível instalá-lo na parede perto de onde normalmente está alojado.

Selecione + Adicionar nova unidade do sistema no menu para adicionar um novo **ECOSWITCH** como sensor de temperatura. Na tela para atribuir um nome à unidade e adicioná-la a uma zona, selecione a zona correta no menu suspenso.

Nota. Apenas a função do sensor é adicionada à zona. Os quatro botões do **ECOSWITCH** ainda funcionarão em todas as zonas.

## EXEMPLOS DE USO

Este capítulo fornece alguns exemplos e cenários de uso do sistema Nobo para controle de energia.

### USO DIÁRIO

A Sra. Maria acaba de comprar o NOBO ECOHUB com alguns radiadores e está planejando subdividir seu apartamento em três áreas. Uma zona para aquecimento no quarto, uma zona para radiadores na cozinha e sala, uma zona para casa de banho.

A Sra. Maria usa a busca automática, busca automática no APP do seu celular adicionando uma zona de cada vez para evitar confusão. Maria nomeia cada zona e cada receptor com nomes fáceis de lembrar. Isso facilita o gerenciamento para ela e sua melhor amiga, que costuma pedir o apartamento emprestado no verão.

Depois de ter adicionado as diferentes zonas, siga a configuração de cada zona (configurações de zona), criando diferentes programas semanais. Para o quarto, defina um programa que ligue o aquecimento antes do despertador nos dias de semana. No radiador, defina ECO em 14 graus e COMFORT em 19 graus. No fim de semana, a senhora gosta de ler um livro na cama um pouquinho pela manhã. Por este motivo modifique o programa semanal para ter uma temperatura ligeiramente

superior um pouco mais no sábado e no domingo.

Para poupar energia, defina o programa ECO, para casa de banho e cozinha / sala,

quando estiver a trabalhar durante a semana.

Se você estiver fora no fim de semana, pressione o botão AUSENTE no painel de comando próximo à porta da frente. Ao fazer isso, todas as zonas irão para o estado AWAY (longe de casa).

Todas as zonas retornarão ao estado normal após dois dias.

## FERIADOS

Está saindo de férias e quer programar o aquecimento para AWAY para quando ela estiver fora de casa.

Pressionar AWAY no Menu Circular de seu celular para configurar modificações avançadas. Selecione FROM-TO (DE-PARA) e insira a hora e o dia da partida e a entrada.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A luz do ECOHUB no se enciende

Ningún ECOHUB encontrado durante a instalação

El control a través Internet no funciona

ECOHUB no se actualiza automáticamente

El Receptor sem mudança de estado

A substituição FROM-TO (modificação DESDE-A) não é ativada no momento certo.

Ninguna luz quando ECOSWITCH é accionado

ECOSWITCH se acende durante a função, mas as zonas não reaccionan

### A luz ECOHUB não acende

CAUSA	AÇÃO
ECOHUB não está conectado à corrente elétrica	Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem conectado à tomada de energia quando ECOHUB.
ECOHUB está fora de uso.	Substituir ECOHUB com um novo.

## Nenhum ECOHUB encontrado durante a instalação

CAUSA	AÇÃO
ECOHUB está offline	Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja bem conectado à tomada e ao ECOHUB
ECOHUB ele está conectado a uma rede diferente daquela do APP.	Certifique-se de que a rede sem fio conectada ao APP seja a mesma rede local (LAN) conectada ao ECOHUB.
A rede tem um firewall ou outras restrições.	<p>Isso é particularmente relevante em empresas ou organizações com configuração de rede avançada:</p> <p>Certifique-se de que não haja firewall entre a rede com fio e a rede sem fio. (O tráfego TCP deve ser permitido na porta 27779)</p> <p>Para que o APP reconheça automaticamente o ECOHUB, a rede deve permitir a transmissão UDP na porta 10000 e / ou transmissão múltipla UDP na porta 10001. Se isso não for possível ou desejável, é possível atribuir ao ECOHUB um endereço IP estático do roteador / servidor DHCP e conecte-o por meio das opções avançadas do assistente de configuração do aplicativo.</p>
O roteador da rede apresenta um erro que impede o sistema de funcionar corretamente.	<a href="#">Mais informações na tabela a seguir</a>
ECOHUB está ocupado	Se a luz do ECOHUB piscar, a atualização do software está em andamento. eu sei implora para atender até que a luz esteja estável e tente novamente

## O controle via Internet não funciona

<b>CAUSA</b>	<b>AÇÃO</b>
O roteador da rede retorna um erro que impede o sistema de funcionar corretamente	<p>O sistema Nobo para controle de energia é baseado em tecnologia de rede padrão que deve ser compatível com todos os roteadores. Fazemos o possível para garantir que o sistema funcione perfeitamente onde quer que esteja. Ainda assim, constatamos que alguns roteadores de rede apresentam problemas que impedem o sistema de funcionar corretamente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>ZyXEL P2602:</b> Não funciona.</li></ul>

<p>Se você usar uma versão do aplicativo com um problema conhecido.</p>	<p>Certifique-se de atualizar seu aplicativo para a versão mais recente disponível. Seu aplicativo pode ser atualizado no Google Play (para Android) ou Apple App Store (para iOS - Iphone / Ipad)</p>
<p>O aplicativo não foi conectado ao ECOHUB por meio da rede local (LAN) após a atualização para a versão mais recente</p>	<p>Quando o aplicativo e o ECOHUB forem atualizados para uma versão que ofereça suporte ao controle pela Internet, cada aplicativo deve primeiro ser conectado à rede local para trocar as chaves de criptografia com o ECOHUB.</p> <p>O controle via Internet funciona apenas após o aplicativo ter sido iniciado na rede local pelo menos uma vez após a atualização</p>
<p><b>ECOHUB</b> não atualizado para a última versão</p>	<p>O controle via Internet solicita que o <b>ECOHUB</b> siga o software versão 66 ou superior. É possível verificar a versão do software do aplicativo no item de menu Configurações &gt;<b>ECOHUB</b> info. <b>ECOHUB</b> tem uma função de atualização automática. Se o seu <b>ECOHUB</b> não for atualizado automaticamente, verifique se o <b>ECOHUB</b> está conectado a uma rede com boa conexão à Internet. Consulte também a seção de solução de problemas <b>ECOHUB</b> "não é atualizado automaticamente"</p>
<p>O aplicativo não é atualizado para a versão mais recente</p>	<p>O controle via Internet requer que o aplicativo Nobo para controle de energia esteja seguindo a versão de software 3 ou superior. É possível controlar isso a partir do aplicativo no menu de menu Configurações Informações do aplicativo. Se esta informação não puder ser encontrada no aplicativo, isso significa que você tem uma versão antiga. Conecte-se ao Google Play (para Android) ou Apple App Store (para iOS- Iphone / Ipad) para atualizar o aplicativo.</p>
<p>O controle pela Internet está desabilitado nas configurações do aplicativo</p>	<p>O controle via Internet é habilitado por default, mas pode ser desabilitado por meio do aplicativo em Menu-Settings. Inicie o aplicativo enquanto se conecta à rede local (LAN) e certifique-se de que a caixa de seleção Permitir controle via Internet esteja marcada</p>

<p>O aplicativo não se conecta à Internet</p>	<p>Verifique se o dispositivo móvel / tablet tem uma conexão com a Internet. Isso pode ser verificado, por exemplo, carregando um site no mecanismo de pesquisa para celular / tablet</p>
<p><b>ECO HUB</b> não conecta a internet</p>	<p>Certifique-se de que o Nobø ECOHUB esteja conectado a uma rede com conexão normal à Internet. O Nobo ECOHUB não pode ser controlado pela Internet se estiver conectado a uma rede local (LAN) isolada da Internet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O Nobo ECOHUB tem uma luz verde que mostra o status atual do HUB</li> <li>• Luz verde CONTÍNUA: totalmente conectado à rede local, um Nobo Update Server é usado para atualizar automaticamente o Nobo ECOHUB. O Nobo Proxy Server permite o controle via Internet.</li> <li>• 1 x flash: não conectado a uma rede</li> <li>• 2 x flash: conectado à rede local, mas não conectado ao servidor de atualização Nobo ou servidor proxy Nobo</li> <li>• 3 x flash: conectado à rede local e conectado ao servidor Nobo para atualizações, mas não ao servidor proxy Nobo</li> <li>• 4x flash: conectado à rede local e ao Nobo Proxy Server, mas não ao Nobo Update Server.</li> <li>• Piscando contínuo aproximadamente 45 segundos: a atualização automática do software está em andamento.</li> <li>• Luz apagada: Nobo ECOHUB não está recebendo energia.</li> </ul>
<p><b>ECO HUB</b> está conectado à Internet com uma configuração de rede especial / avançada</p>	<p>O roteador de rede destinado ao uso doméstico não precisa de modificações nas configurações predefinidas nas configurações do firewall. Ainda assim, se você tiver uma configuração de rede especial / avançada (por exemplo, dentro de uma empresa), é necessário considerar o seguinte: para que o Nobo ECOHUB possa ser controlado via Internet, a rede deve permitir o tráfego TCP de saída no portão 27778.</p>

O aplicativo está conectado à Internet com uma configuração de rede especial / avançada	As redes telefônicas comuns (2G / 3G / 4G) e a configuração convencional do firewall no roteador de rede destinado a residências particulares não precisam ser modificadas para a configuração predefinida. Ainda assim, se você possui uma configuração de rede avançada / especial (por exemplo, dentro de uma empresa), é necessário considerar o seguinte: para controle via Internet, a rede deve permitir que os dispositivos que utilizam o aplicativo Nobo controle de energia
Outro	Se tiver a possibilidade, verifique se o sistema funciona em outro celular / tablet. Se possível, você também pode tentar conectar o Nobo ECOHUB a outra rede, para ver se funciona. Isso pode ajudar a determinar a causa do problema.

### ECOHUB não atualiza automaticamente

CAUSA	AÇÃO
EcoHUB não está conectado à Internet ou está conectado a uma rede que usa configurações especiais de firewall	<p>Nobo ECOHUB dispone di una funzione di aggiornamento automatico. Se il vostro ECOHUB non viene aggiornato automaticamente, si prega di verificare che ECOHUB sia collegato ad una rete con una buona connessione a Internet.</p> <p>Nobo ECOHUB ha una luce verde che mostra lo stato corrente del HUB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luce verde FISSA: completamente connesso alla rete locale, al server di aggiornamento Nobo ed a Nobo Proxy Server. Il server di aggiornamento Nobo è utilizzato per aggiornare automaticamente Nobo ECOHUB. Nobo Proxy Server consente il controllo via internet.</li> <li>• 1 x lampeggio: non collegato a una rete.</li> <li>• 2 x lampeggio: connesso alla rete locale, ma non è collegato al server di aggiornamento Nobo o al Nobo Proxy Server.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x flash: conectado à rede local e conectado ao servidor Nobo para atualizações, mas não ao servidor proxy Nobo</li> <li>• 4x flash: conectado à rede local e ao Nobo Proxy Server, mas não ao Nobo Update Server.</li> <li>• Piscando continuamente por aproximadamente 45 segundos: a atualização automática do software está em andamento</li> <li>• Luz apagada: Nobo ECOHUB não está recebendo energia.</li> </ul> <p>A função de atualização faz com que o Nobo ECOHUB baixe e instale automaticamente novas versões de seu software. Isso acontece quando o ECOHUB está ligado, com uma regularidade de aproximadamente a cada 18 horas.</p> <p>As atualizações em andamento são indicadas pelo piscar rápido, por quase um minuto, da luz verde do ECOHUB.</p> <p>O roteador de rede destinado ao uso doméstico privado não precisa de modificações nas configurações predefinidas nas configurações do firewall. Ainda assim, se você tiver uma configuração de rede especial / avançada (por exemplo, dentro de uma empresa), será necessário considerar o que se segue. Para que a função de atualização automática funcione, a rede deve permitir o tráfego TCP de saída do Nobo ECOHUB</p>
<p>O roteador da rede tem um erro que impede o sistema de funcionar corretamente</p>	<p><a href="#">Mais informações na tabela a seguir</a></p>

## O receptor não muda de estado

CAUSA	AÇÃO
O receptor está desligado	Ligue o receptor.
O receptor não está colocado na área correta	Certifique-se de que o código de ID esteja correto e conectado na área certa. Pressione o ícone do receptor na tela configuração de zona para visualizar o código de ID
Os sinais de saída do ECOHUB não chegam ao receptor	Se possível, mova o ECOHUB para perto do receptor para ver se corrige o erro. Alternativamente, posicione outro receptor entre os dois, para atuar como um repetidor entre ECOHUB e o receptor
O receptor está fora de uso	Substitua o receptor por um novo.

## FROM-TO override (modificação DE-A) não vem ativado na hora certa

CAUSA	AÇÃO
A hora de ligar está configurada no modo errado	Pressione e segure modificação no menu Circular e verifique / corrija (check / correct) a hora.

## Nessuna luce quando ECOSWITCH viene azionato

CAUSA	AÇÃO
ECOSWITCH está fora do escopo do ECOHUB	Tente aproximar ECOSWITCH e ECOHUB. Alguns materiais de construção, como concreto armado, madeira nobre. Nesses casos, mover o ECOSWITCH ou ECOHUB 1-2 metros para o lado pode ser o suficiente para evitar o obstáculo.
O código ECOSWITCH ID está errado	Tente remover o ECOSWITCH do ECOHUB e adicionar o ECOSWITCH novamente usando a pesquisa automática. Quando o APP está procurando,
ECOSWITCH não foi emparelhado com ECOHUB	Tente aproximar ECOSWITCH e ECOHUB. Alguns materiais de construção, como concreto armado, madeira nobre. Nesses casos, mova ECOSWITCH ou ECOHUB de 1-2 metros
A bateria está descarregada	Substitua a bateria e tente novamente

## **ECOSWITCH acende durante a operação, mas as zonas não reagem**

<b>CAUSA</b>	<b>AÇÃO</b>
Mais botões são pressionados simultaneamente	Se mais interruptores forem pressionados simultaneamente no <b>ECOSWITCH</b> , as zonas não reagirão também se o <b>ECOSWITCH</b> estiver ativado. Tente mais perto da esquina.
«Disable overrides» (desabilitar modificações) está ativo na zona, bloqueando o programa semanal normal.	Verifique a área da bandeja para ver se o zona está bloqueada no programa semanal normal.

# POLÍTICA DE PRIVACIDADE PARA O APP E O NOBØ ENERGY CONTROL

Esta política de privacidade foi compilada para melhor servir aqueles que estão preocupados com a forma como suas "Informações Pessoais" (PII) são usadas online. PII são informações que podem ser usadas sozinhas ou com outras informações para identificar, contatar ou identificar uma única pessoa ou para identificar uma pessoa no contexto. Por favor, leia nossa política de privacidade com atenção para entender claramente como coletamos, usamos, protegemos ou gerenciamos dados pessoais de acordo com nosso Sistema Nobø para controle de energia.

Que informação pessoal é coletada?

Registramos metadados contendo o endereço IP e o número de série do HUB. Todo o tráfego da Internet é criptografado. Glen Dimplex Nordic não tem acesso às chaves de criptografia, pois elas são armazenadas apenas em cada hub e no aplicativo de cada dispositivo.

Quando as informações são coletadas?

Glen Dimplex Nordic coleta informações apenas quando você está conectado e usando o Nobø Energy Control na Internet.

como a informação é usada?

Podemos utilizar as informações recolhidas para melhorar o serviço de resposta aos pedidos de assistência, verificando a estabilidade do sistema. Além disso, usamos os dados para gerar estatísticas de uso anônimas.

Como protegemos seus dados?

Todo o tráfego da Internet é criptografado. Glen Dimplex Nordic não tem acesso às chaves de criptografia, pois elas são armazenadas apenas em cada hub e no aplicativo de cada dispositivo. As configurações e configurações do Nobø Energy Control são armazenadas no seu hub e não em nenhum servidor.

Divulgação a terceiros

Não transferimos seus dados pessoais a terceiros.

Outros

Não usamos cookies para fins de rastreamento. Não coletamos seu endereço de e-mail.

Como entrar em contato conosco

Se você tiver dúvidas sobre esta política de privacidade, pode entrar em contato conosco nos endereços indicados no site da internet [www.glendimplex.no](http://www.glendimplex.no).